

ANNEX TO APPLICATION FOR REGISTRATION OF A LEASED AIRCRAFT
ANNEXE À LA DEMANDE D'IMMATRICULATION D'UN AÉRONEF LOUÉ

TO BE COMPLETED BY THE LESSEE

À REMPLIR PAR LE LOCATAIRE

This annex to form 26-0521, 26-0522 or 26-0478 and attached lease agreement are submitted in conjunction with the application to register the leased aircraft, the particulars of which are as follows:

Cette annexe au formulaire 26-0521, 26-0522 ou 26-0478 et le contrat de location ci-joint sont soumis avec la demande d'immatriculation de l'aéronef loué dont les caractéristiques sont les suivantes :

A. AIRCRAFT DESCRIPTION - DESCRIPTION DE L'AÉRONEF

Aircraft Manufacturer - Constructeur de l'aéronef		
Model Designation - Désignation du modèle	Serial Number - N° de série	Registration Marks - Marques d'imm.

B. PARTICULARS OF LESSEE, LESSOR AND LEASE AGREEMENT - RENSEIGNEMENTS SUR LE LOCATAIRE, LE BAILLEUR ET DU BAIL

Name and Address of Lessee - Nom et adresse du locataire Name and Address of Lessor - Nom et adresse du bailleur	<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Date Lease Commences - Date du commencement du bail Y-A M D-J</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Date Lease Expires - Date d'expiration du bail Y-A M D-J</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Date Lease Signed By Lessor/Lessee Date que le bail a été signée par le bailleur(locataire) Y-A M D-J</td> </tr> </table>	Date Lease Commences - Date du commencement du bail Y-A M D-J	Date Lease Expires - Date d'expiration du bail Y-A M D-J	Date Lease Signed By Lessor/Lessee Date que le bail a été signée par le bailleur(locataire) Y-A M D-J
Date Lease Commences - Date du commencement du bail Y-A M D-J				
Date Lease Expires - Date d'expiration du bail Y-A M D-J				
Date Lease Signed By Lessor/Lessee Date que le bail a été signée par le bailleur(locataire) Y-A M D-J				
To establish an applicant for registration as aircraft owner, as per paragraph 222.16(1)(b), a lease or other agreement shall contain the following: (a) the commencement and expiry dates of the lease or agreement; (b) the names of the parties to the lease or agreement; (c) a description of the aircraft, including the aircraft marks, name of the aircraft manufacturer, model designation and serial number; (d) a statement that the aircraft is in the legal custody and control of the lessee, or of the transferee, for the duration of the lease or agreement; (e) a statement that responsibility for the airworthiness and maintenance of the aircraft is vested in the lessee, or in the transferee, for the duration of the lease or agreement; (f) a statement that the lessor or transferor will not provide directly or indirectly any flight crew member to operate the aircraft for the duration of the lease or agreement; (g) a statement specifying whether or not sub-leasing, or assignment of the agreement, is permitted under the lease or agreement; (h) a statement describing the requirements and procedures for early termination of the lease or agreement; and (i) a statement that no other part of the lease or agreement and that no other legal document between the parties to the lease or agreement exist, concerning the aircraft described in the lease or agreement, which would contradict any statement that is required to be included in the lease or agreement under this subsection.	Le contrat de location ou l'accord doit, pour que le demandeur de l'immatriculation soit reconnu comme le propriétaire de l'aéronef selon l'alinéa 222.16(1)(b), comporter ce qui suit : (a) les dates d'entrée en vigueur et d'échéance du contrat de location ou de l'accord; (b) les noms des parties au contrat de location ou à l'accord; (c) une description de l'aéronef, notamment ses marques, le nom du constructeur, la désignation de modèle et le numéro de série; (d) une déclaration indiquant que l'aéronef demeure sous la garde et la responsabilité légales du locataire, ou du cessionnaire, pour la durée de la location ou de l'accord; (e) une déclaration indiquant que le maintien de la navigabilité et la maintenance de l'aéronef incombent au locataire, ou au cessionnaire, pour la durée de la location ou de l'accord; (f) une déclaration indiquant que le locateur, ou le cédant, ne fournit, directement ou indirectement, aucun membre d'équipage de conduite pour exploiter l'aéronef pour la durée de la location ou de l'accord; (g) une déclaration indiquant si la sous-location de l'aéronef, ou la cession de l'accord, est permise ou non aux termes du contrat de location ou de l'accord; (h) une déclaration indiquant les modalités de résiliation du contrat de location ou de l'accord; (i) une déclaration indiquant qu'aucun autre élément du contrat de location ou de l'accord ni aucun autre document de nature juridique passé entre les parties au contrat de location ou à l'accord concernant l'aéronef, ne puisse contredire les déclarations insérées dans le contrat de location, ou dans l'accord, en vertu du présent paragraphe.			
_____ Section (of lease - du bail)				
_____ Section (of lease - du bail)				
_____ Section (of lease - du bail)				
_____ Section (of lease - du bail)				
_____ Section (of lease - du bail)				
_____ Section (of lease - du bail)				
_____ Section (of lease - du bail)				
_____ Section (of lease - du bail)				

C. CERTIFICATION BY LESSEE - ATTESTATION PAR LE LOCATAIRE

 I CERTIFY THAT all the information and statements contained in this annex are true and complete, to the best of my knowledge and belief.
 JE CERTIFIE QUE tous les renseignements fournis dans la présente annexe sont vrais, exacts et complets aux meilleurs de ma connaissance.

_____ Signature of Lessee Applicant - Signature du locataire requérant	_____ Date
---	---------------